

Important notes in respect of online forex trading

Những lưu ý quan trọng đối với giao dịch Forex trực tuyến

<Entry Stop / Stop Order Related>

<Liên quan đến Lệnh dừng mở mới / Lệnh dừng>

An Entry Stop Order is an instruction to trade if a specific price (which is less favorable than our current quote) is reached. However, when the stop price is reached, an entry stop order becomes a market order (an order to buy or sell at the current market price.) Therefore these orders do not guarantee that your order will be executed at the price you had requested.

Lệnh dừng mở mới là việc đặt trước lệnh giao dịch nếu giá đạt tới một mức giá cụ thể (ít lợi nhuận hơn so với mức giá đang được niêm yết hiện tại). Tuy nhiên, khi giá đạt tới mức giá đã đặt cho lệnh dừng, Lệnh dừng mở mới sẽ trở thành Lệnh thị trường (lệnh mua hoặc bán theo giá thị trường hiện tại). Do đó, các lệnh này không đảm bảo rằng lệnh giao dịch của bạn sẽ được thực hiện ở mức giá mà bạn đã đặt.

It means that slippage will be occurred as Market Orders provide no price protection and (because filling a Market Order can take some time) they may fill at a price far lower/higher than the rate that was displayed when you placed the order. This is especially true in a rapidly moving market, from weekend to Monday and after periodic important news and event was announced.

Điều đó có nghĩa là sự trượt giá sẽ xảy ra do Lệnh thị trường không cung cấp đảm bảo giá và (vì việc thực hiện Lệnh thị trường có thể mất một ít thời gian) các lệnh đó có thể được thực hiện ở mức giá thấp hơn / cao hơn nhiều mức giá đã hiển thị khi bạn đặt lệnh. Điều này đặc biệt đúng trong một thị trường biến động nhanh chóng, từ cuối tuần đến Thứ Hai và sau khi các tin tức và sự kiện quan trọng định kỳ được công bố.

<Price Display>

<Hiển thị giá>

The bid/ask prices that are displayed on our platforms are an indication of the current

underlying market. Due to factors like the speed of your internet connection it is possible that the prices you see are significantly different than the prices we will use to transact with you. Please ensure that your internet connection is unhindered.

Giá mua/bán được hiển thị trên nền tảng giao dịch của chúng tôi là một dấu hiệu của thị trường cơ sở hiện tại. Do các yếu tố như tốc độ kết nối Internet của bạn, giá bạn thấy có thể khác biệt nhiều với giá chúng tôi sử dụng để giao dịch với bạn. Vui lòng đảm bảo rằng kết nối Internet của bạn không bị cản trở.

<Charts>

<Biểu đồ>

Charts, by their very nature, are fractionally delayed. We receive multiple rates per second from our liquidity providers and the bid rate is used to create chart data. It is therefore possible that your order may be executed at a rate that is not necessarily reflected in our charts.

Về bản chất, các biểu đồ sẽ có độ trễ. Mỗi giây, chúng tôi nhận được nhiều mức giá từ các nhà thanh khoản của mình và giá Bid (giá bán) sẽ được sử dụng làm dữ liệu biểu đồ. Do đó, lệnh giao dịch của bạn có thể được thực hiện ở mức giá như đã được phản ánh trên biểu đồ của chúng tôi.

<Order Execution>

<Việc khớp lệnh>

Your order may possibly be executed at a more disadvantaged rate than that shown on the platform. We acquire our rates from a pool of liquidity providers and at any point in time we will show the best bid and ask prices from those providers. If the size of your order exceeds the liquidity available on the rates we are publishing then that order may be filled at different rates to complete execution of the order.

Lệnh giao dịch của bạn có thể được thực hiện ở mức giá bất lợi hơn so với mức giá được hiển thị trên nền tảng giao dịch. Chúng tôi có được mức giá của mình từ một nhóm các nhà cung cấp thanh khoản và tại bất kỳ thời điểm nào chúng tôi sẽ hiển thị giá Ask (giá mua) và giá Bid (giá bán) tốt nhất từ các nhà cung cấp đó. Nếu quy mô lệnh giao dịch của bạn vượt

quá tính thanh khoản sẵn có trên mức giá chúng tôi đang niêm yết thì lệnh giao dịch đó có thể được thực hiện ở các mức giá khác nhau để hoàn tất việc thực hiện lệnh giao dịch.

<FIFO>

<FIFO (First In, First Out - nhập trước xuất trước)>

If a number of your limit and stop orders reach a specific target rate, such orders will be executed on a sequential basis (from oldest to latest).

Nếu một số lệnh giới hạn và lệnh dừng của bạn đạt đến mức giá mục tiêu cụ thể, các lệnh đó sẽ được thực hiện theo thứ tự (từ cũ nhất đến mới nhất).

<Hedging>

<Hedging>

Both LION Trader and LION MT4 offer the potential for hedging positions. Hedging allows for both a sell and a buy position in the same currency pair to be open at the same time. While it may be advantageous to hedge positions in certain circumstances, one of the main disadvantages is the cost incurred from the spread between the buy/sell rate and overnight financing rates.

Cả LION Trader và MT4 đều cho phép giao dịch hedging. Hedging cho phép bạn đặt cùng lúc lệnh Bán và lệnh Mua cho cùng một cặp tiền tệ. Mặc dù giao dịch Hedging có thể có ưu điểm trong một số trường hợp nhất định, nhưng một trong những nhược điểm chính là chi phí phát sinh từ chênh lệch giữa tỷ giá Mua/Bán và lãi suất giữ lệnh qua đêm.

Both LION Trader and LION MT4 are automatically set up for Full Hedging by default. The LION Trader default setting can be changed to First In First Out (FIFO) upon request. FIFO means that if for example you are holding a multiple buy positions and then create sell orders your buy positions will be closed from oldest to most recent.

Cả LION Trader và MT4 đều cài đặt mặc định cho giao dịch Hedging. Cài đặt mặc định của LION Trader có thể được thay đổi thành Nhập trước xuất trước (FIFO - First In, First Out) theo yêu cầu. Nhập trước xuất trước (FIFO - First In, First Out) có nghĩa là nếu như bạn đang

nắm giữ nhiều lệnh mua và sau đó bạn lại đặt các lệnh bán, thì các lệnh mua của bạn sẽ được tự động đóng theo thứ tự từ lệnh cũ nhất đến lệnh mới nhất.

If you require FIFO for LION Trader please use the '[Contact Us](#)' form and in the Comments section write 'Request FIFO setting'. We will then activate this function for you and send you a confirmation email. Please note that FIFO will not be activated on your trading account until we have sent you a confirmation email. Please also ensure that you have closed all your positions before making such a request. If positions remain, FIFO cannot be activated on your account.

Nếu bạn yêu cầu Nhập trước xuất trước (FIFO - First In, First Out) cho nền tảng LION Trader, vui lòng điền vào đơn [liên hệ với chúng tôi](#) và vui lòng điền "Yêu cầu cài đặt FIFO" tại mục Nội dung yêu cầu. Sau đó chúng tôi sẽ kích hoạt chức năng này và gửi email xác nhận cho bạn. Xin lưu ý rằng Nhập trước xuất trước (FIFO - First In, First Out) sẽ chưa được kích hoạt trên tài khoản giao dịch của bạn cho đến khi chúng tôi gửi cho bạn Email xác nhận. Ngoài ra, vui lòng đảm bảo rằng bạn đã đóng tất cả các lệnh giao dịch của mình trước khi đưa ra yêu cầu này. Nếu vẫn còn các lệnh giao dịch chưa đóng, Nhập trước xuất trước (FIFO - First In, First Out) sẽ chưa thể được kích hoạt trên tài khoản giao dịch của bạn.

<IF-DONE, IF-OCO orders>

<Lệnh IF-DONE, IF-OCO>

There may be situations where you place both Entry Stop orders and attach If Done or OCO orders. It is possible that all three types of order may get executed at significantly different rates than what was anticipated. This is especially true in a rapidly moving markets, after important news events and when the markets reopen (e.g. after the weekend).

Có thể có những trường hợp bạn đặt cả 2 lệnh dừng mở mới (Entry Stop) và thiết lập lệnh If Done hoặc OCO đi kèm. Có khả năng là cả 3 loại lệnh đều có thể được thực hiện với mức giá chênh lệch đáng kể so với mức giá dự đoán. Điều này đặc biệt đúng trong một thị trường biến động nhanh chóng, sau các tin tức / sự kiện quan trọng và khi thị trường mở cửa lại (ví dụ như sau ngày cuối tuần).

Example:

On Friday evening GBPUSD is trading at 1.49800.

You place an order:

IF→Entry Stop (Buy) 1.50000 DONE→Limit (Sell) 1.50200

On Friday the market closed at 1.49850

On Sunday evening the market opened at 1.50500

In the above example, your Entry Stop order was executed rate at 1.50500. Your closing Limit order was executed at 1.50200, creating a loss of 0.00300USD.

Ví dụ:

Tối thứ Sáu, GBPUSD đang có mức giá 1,49800

Bạn đặt lệnh giao dịch như sau:

Đặt lệnh số 1 là lệnh dừng mua mới (Entry Stop Buy) ở mức giá 1,50000. Nếu lệnh số 1 được thực hiện, tiếp tục đặt lệnh giới hạn bán (Sell Limit) ở mức giá 1,50500

Thị trường đóng cửa tại mức giá 1,49850 vào Thứ Sáu.

Thị trường mở cửa tại mức giá 1,50500 vào tối Chủ Nhật

Trong ví dụ trên, lệnh dừng mở mới (Entry Stop) sẽ được thực hiện ở mức giá 1,50500. Lệnh đóng - lệnh giới hạn (Limit order) sẽ được thực hiện ở mức giá 1,50200, gây ra khoản lỗ 0,00300 USD

<Internet Connectivity Issue>

<Sự cố kết nối Internet>

Generally, when you create or modify or execute orders over the trading platform they will be updated immediately. There may be times when the communication environment of your PC or system encounters problems, so please ensure that you check your order history.

Thông thường nếu bạn tạo, sửa đổi hoặc thực hiện các lệnh giao dịch trên nền tảng giao dịch, chúng sẽ được cập nhật ngay lập tức. Nhưng đôi khi, điều kiện truyền dẫn của máy tính hoặc hệ thống của bạn gặp sự cố, vì vậy vui lòng đảm bảo rằng bạn đã kiểm tra lịch sử đặt lệnh giao dịch của mình.

It is possible that the information on your mobile phone will not be automatically updated, where rates displayed are different to the actual rates. In such circumstances your order may be executed at a market rate which is at a significantly different level to the rate that you had anticipated.

Có thể thông tin trên điện thoại di động của bạn sẽ không được cập nhật tự động, trong đó mức giá hiển thị khác với mức giá thực tế. Trong những trường hợp như vậy, lệnh giao dịch của bạn có thể được thực hiện tại mức giá thị trường chênh lệch đáng kể với mức giá mà bạn đã dự đoán.

<Your PC Environment>

<Điều kiện máy tính của bạn>

Please ensure you have sufficient memory (RAM) available to allow data to update seamlessly. A reduction in RAM may lead to rates being updated at a slower rate than that of the actual market.

Vui lòng đảm bảo bạn có đủ dung lượng bộ nhớ RAM khả dụng cho phép dữ liệu được cập nhật liền mạch. Việc giảm RAM có thể dẫn đến mức giá được cập nhật sẽ chậm hơn mức giá của thị trường thực tế.

If the information is not updating, please re-log in.

Nếu thông tin không được cập nhật, vui lòng đăng nhập lại.

If you do not have sufficient memory (RAM) the performance of your platform may be improved if you reduce the display of the number of currency pairs and close charts.

Nếu bạn không có đủ bộ nhớ RAM, hiệu suất nền tảng giao dịch của bạn có thể được cải thiện nếu bạn giảm số lượng các cặp tiền tệ đang hiển thị và đóng các biểu đồ.

Please be aware when you update the latest OS on your mobile phone as it may conflict with your mobile app for our trading platform.

Xin lưu ý khi bạn cập nhật hệ điều hành mới trên điện thoại di động của mình vì hệ điều hành này có thể không tương thích với ứng dụng nền tảng giao dịch của chúng tôi trên điện thoại của bạn,